Ley di iniciativa
Meta ta pa percura pa organizacionnan por funciona optimalmente pa asina abuso por wordo miho señala, preveni y atende cu ne



Dialuna 11 December 2017 -Edicion-10 Vol.2412 Sta.Cruz #111 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com



Aruba lo bay tin un hefe di polis nobo…

KORPSCHEF DOLFI RICHARDSON LO WORDO MOVI Y PROMOVI

Ta ser menciona cu Sra. Trudy Hassel lo por bira e proximo hefe di Cuerpo Policial



Meteo di Aruba ta manda Boletin special riba lama

UN AREA DI LABADERA LO INFLUENCIA E COSTA DI ARUBA FOR DI

DIADOMINGO PA DIARASON USUARIONAN DI LAMA MESTER TENE CAUTELA.

E PIEK DI E ACTIVIDAD LO CONCENTRA SU MES MAS BANDA DI DIAMARS.

OLA-NAN DEN E PARTI WEST LO BIRA 2-3 PIA.

Eddie Paris di MEP lo bira representante di Aruba na Europa



Chofer cu velocidad halto a perde control y a bay dal riba kashi coriente

Pareha a pega sonjo bandi Eagle Bowling den auto cu motor sendi y porta habri







Diasabra mainta tempran a drenta informe di cu tin un pareha semi-sunu drumi den un auto cu motor sendi y porta hancho habri banda di Eagle Bowling, mesora a dirigi un □patruya na e sitio.

E situacion aki a hala hopi atencion di mirones cu a bini pa wak ken ta den auto y con sunu nan ta. Na yegada di e patruya nan a logra lanta e chofer y e dama pasajero sinta na banda, nan a declara cu banda di 2 or e chofer tabata sinti su mes burachi y a opta pa no stuur y dal su drumi den e auto pa su curpa recupera. Esey ta locual a sosode tambe y e chofer su curpa a drecha entretanto polis a lague stuur y a core suficiente bon pa a sigui su ruta pa cas.

Ambulance a tarda hopi pa duna dama na Paradera prome ayudo

Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida banda di Pacifico Paradera, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chofer no a regula su velocidad y ni a mantene distancia a bay dal tras di e auto su dilanti. E impacto tabata minimo pero asina mes e tabata suficiente pa a duna e dama chofer di e auto dilanti hopi dolor. Na yegada di e ambulans nan a atende e dama









Eddie Paris di MEP lo bira representante di Aruba na Europa

For di su account di Twitter, por a sigui cu Eddie Paris di Partido MEP a anuncia cu e lo bira e proximo representante di pais Aruba na Europa.

Manera ta conoci, e posicion na Europa tambe ta uno politico, cual partido politico cu tuma e rienda di Gobernacion, lo mester pone su persona.
Den e caso aki, e anuncio aki no a sali oficial ainda di Gobierno di Aruba, pero inoficial, ya Sr. Eddie Paris a pone esaki riba internet, pa cual nos por a confirma cu e lo bay representa Aruba na Europa.
SOLO DI PUEBLO ta desea Sr. Paris tur clase di exito den su funccion nobo.

Pa loke ta e funccion di Directora di Arubahuis, cu tambe ta un posicion politico, te ainda MEP no a anuncia ta cual di su politiconan lo ocupa e posicion aki, of si e lo prefera di nombra un outisder pa ocupa e funccion aki.

Aruba lo bay tin un hefe di polis nobo…

Korpschef Dolfi Richardson lo wordo movi y promovi

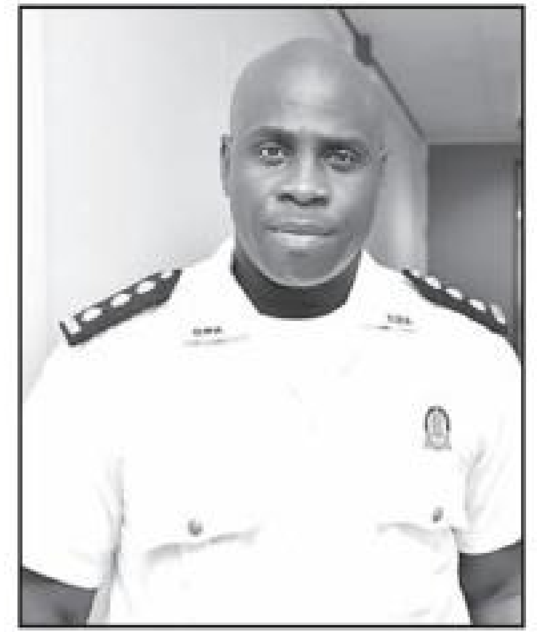
Ta ser menciona cu Sra. Trudy Hassel lo por bira e proximo hefe di Cuerpo Policial



Informacion cu a circula siman pasa ta e hecho cu e actual hefe di polis Sr. Dolfi Richardson lo no keda pa mucho tempo mas como korpschef. SOLO DI PUEBLO a tuma contact cu Dolfi, kende a confirma na nos cu enberdad desde algun tempo caba, ela pidi na Gobierno anterior, pa tuma un paso pa lanta un departento nobo cu lo encarga su mes cu Interpol y vigila actonan teroristico. Esaki ta un departamento di alto nivel di inteligencia, cual lo mester percura tambe pa e seguridad di nos pais, pero tambe seguridad di otro paisnan.

Gobierno anterior, ex minister Dowers a tarda masha hopi mes pa tuma e decision. Sinembargo awor segun Sr. Richardson, e gobierno nobo lo bay tuma e decision pa institui e departamento nobo aki, pa cual su persona lo wordo movi y promovi pa bay dirigi e departamento aki.

E peticion aki ta uno cu ta sali di Dolfi mes.
Dje forma aki ta habri porta pa asina por nombra un hefe di polis nobo. Riba gang nos a bin tende cu esaki lo ta



den persona di Sra. Trudy Hassel. Sinembargo nos a bin tende tambe cu un di esnan capacita pa tuma e posicion aki ta Sra. Vanessa Kock, kende ta esposa di Rocco Tjon.

E minister di husticia, Sr. Andin Bikker awor lo mester dicidi riba e futuro di cuerpo policial y mas cu claro den consulta tambe cu e cuerpo.

Chofer cu velocidad halto a perde control y a bay dal riba kashi coriente

Den oranan di atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Bushiri, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un accidente unda e chofer coriendo cu velocidad halto a perde control den e bocht baha caminda y a bay dal riba e kashi □coriente di e cas y a destrui un meter di awa tambe.

E impacto tabata fuerte y e chofer a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital.





KFC a haci un donacion di 7077 florin na e Fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan

Oranjestad - KFC recientemente na e programa di E Strea di Fin di Aña a haci un donacion na e Fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan di exactamente 7077,- florin.

Tur KFC rond di mundo ta parti di e organisacion Ad HOPE (Duna Speransa). Cual ta yuda na combati hamber mundialmente, vooral pa e muchanan. Tur KFC rond mundo ta colecta placa door di pone un di nan producto hunto cu e Ad Hope. 70% di e montante colecta pa duna ta keda na e mesun pais y 30% ta bay na e organisacion Ad Hope y asina esakinan ta yuda muchanan den regionan di Africa.

Mirando cu e campaña ta pa combati hamber y na Aruba mes nos tin hopi mucha cu ta bay scol sin un desayuno y na Aruba tin un organisacion cu ta yuda cu esaki, KFC a asercanan y haci e donacion na nan. KFC ta hopi contento di tende cu nan por yuda sigur 23 mucha pa full un aña cu e montante aki.

Señor John Fun Presidente di e organisacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan no por a kere cu esaki tabata sosodiendo. E la informa cu nan ta yuda sigur un 500 mucha pa aña y cu e recursonan cu nan ta haya ta poco y no tin hopi compania comercial cu ta yuda nan. E la gradici KFC y spera cu mas compania por sigui e ehempel aki.
Di parti di KFC tambe nan ta hopi contento di por yuda y vooral den e dianan di fiesta di pasco, unda cu nos mester ta agradecido pa tur e cosnan bon cu nos a haya y pesey KFC ta duna bek na comunidad.

Di parti di management y personal completo di KFC, Aruba ta ricibi bon deseonan pa e dianan di Fiesta. Y Sigur KFC lo kier sigui contribui na nos comunidad.

Robert Candelaria (AVP):

"No mas isla den gobernacion"

Ban pone accion tras di nos vision pa un Aruba mas sigur

– 10 di december 2017: Aruba, mescos cu tur pais na mundo kier mira mehoracion den su calidad di bida, den su comunidad en general y un crecemento sano di nos pais den region y den mundo. Un rekisito crucial pa e crecemento aki ta pa traha riba un Aruba mas sigur pa nos tur. Sin siguridad bo no ta logra nada como pais, pero pa logra esaki, nos mester di mas cu djis desea pa e tuma luga of papia riba esaki. Mester di vision y accion.

Kico esakinan ta? Un vision por wordo defini como un "holy discontent", es decir un malcontento puro y profundo. Esaki den combinacion cu un bista cla di con cosnan por y mester ta. Esey ta un vision. E ta un bista mental di e futuro y e vision aki mester inspira speransa.

Ami ta kere cu Aruba por y lo crece. Nos mester kier ta e pais mas sigur den nos region, un ehempel pa otronan. Nos ciudadanonan mester sinti nan mes safe atrobe. Casonan horibel di e ultimo simannan ta mustra nos cu no ta Minister of Gobierno ta e origen di problema. Esaki ta pensamento di politica bieu. E problema ta algo di e ser humano y pa nos crece, nos mester stop di punta dede riba otro, busca ken ta culpabel pa asina nos luci miho cu nos opositor. Pone Aruba dilanti di bo mes!

Nos mester busca e rais di e problema y determina cu hunto nos kier drecha cos. E no ta facil, pero si no cuminsa cana, lo bo no yega nunca tampoco. Laga color politico un banda. Tin cos cu mester keda den e arena politico y tin cosnan cu ta mas importante cu politica. Nos no mester perde enfoke riba bienestar politico ni pa motibonan di e caos di tur dia.

Laga mi duna awe un sugerencia breve unda pa cuminsa traha riba un Aruba mas sigur. Mi a papia durante mi campaña riba algo cu mi ta kere den dje y cu mi lo sigui riba dje, esta prevencion. Prevencion ta algo amplio, pero ban keda riba e topico di e casonan tragico di e hobencita y e 2 muchanan cu a perde nan bida recientemente. Nos mester dicidi di haci tur loke ta posibel pa cuida y salvaguardia esunnan mas vulnerabel den nos comunidad cu no por cuida nan mes. Nos 'mindset' mester cambia. Nos muchanan, nos grandinan, esunnan cu enfermedad mental ta algun ehempel unda nos mester cuminsa pensa riba prevencion.

Un parti crucial di tur maneho di prevencion ta un maneho integral. Esaki ta nifica cu Ministernan y nan Ministerionan y tur servicionan di Gobierno den e area specifico di prevencion aki, mester pone e barera di Ministerio y departamento un banda y defini hunto kico e vision ta y con mester traha hunto pa realisa esaki. Pa un Aruba mas sigur, no por tin isla den gobernacion. Mester tin un vision y un determinacion pa logra esaki.



Lamentablemente nos ta mira cu den Gobierno tin Minister cu kier briya mas cu otronan. E Gobierno ta un Gobierno di un coalicion, un partido y hunto nan ta un bloke y no 3 isla. Hunto mester dicidi cu esun cu mester briya ta Aruba y no un individuo of un grupito. Esaki mester ta e meta di tur den gobernacion.

Pa yuda e gruponan vulnerabel menciona, mi ta haci un apelacion tambe na tur yiunan di Dios y tur Iglesia Cristian pa sigui uni mas y mas y pidi Dios pa nos pais tin un vision skerpi di unda nos kier yega y pa guia esunnan encarga pa traha hunto na bienestar di nos pais. Pa mayornan stima y educa nan yiunan bon. Pa mayornan y dunadonan di cuido educa den amor y durf di bisa si of no na e mucha, ora ta pa bienestar di e mucha y cu nunca lo abusa di nan rol como mayor of cuidado di mucha. Pa maestronan sigui traha cu amor den nan trabou y pa e muchanan. Pa esunnan cu ta cuida nos grandinan por duna e amor y servicio manera nos tur ta desea si Dios permiti nos yega un edad bunita manera e grupo aki a yega. Pa esunnan cu malesa mental por haya e cuido necesario aki na cas. Cu Aruba como pais por tin su mes institucion profesional pa cuida y duna e servicio necesario na e grupo aki.

Vision sin accion ta djis un soño. Accion sin vision ta un soño malo. Pero vision den combinacion cu accion por cambia Aruba.

Auto sospechoso laga atras kizas lo mester tabata pa un of otro acto straño







Den e oranan di merdia un patruya a bay na Seroe Blanco pa un auto straño laga atras banda di un garage di mecanico. E auto aki a ser laga un poco mas leu den e mesun bario y aparentemente joyridersnan lo a bay cu e auto aki pa dal un trip y djey lague na un otro lugar. E straño di e auto aki ta cu tin un cabuya mara cu un schroef pa habri e lock di e porta anto na e switch tin un yabi cu no ta sali. Polis a haya e asunto aki masha straño mes.

Polis a tuma registro di persona riba posibel destruccion na Pizza Hut Sasaki



Diasabra mainta a drenta informe di un caso di destruccion na un auto y un machine di ijs na Pizza Hut Sasaki y cu tin un persona sospechoso cu a caba di pasa eybanda, mesora a dirigi un patruya. E descripcion ta un persona pelon bisti full na preto y cu a cana bay nort den Caya Ritmo.

Un patruya a bin topa cu e sospechoso pero esaki a admiti di a pasa eybanda pero no a destrui ni mishi cu nada. Como cu no por a confirma cu e sospechoso ey ta esuna cu a kibra e bentana di auto y ni a destrui e machine di ijs, polis a djies tuma su personalia y a lague sigui su rumbo.

Fraccion di MEP

Parlamentario Rocco Tjon

Ley di iniciativa Meta ta pa percura pa oragnisacionnan por funciona optimalmente pa asina abuso por wordo miho señala, preveni y atende cu ne

Manera ta conoci Aruba a wordo sacudi pa un tragedia enorme caminda dos criatura inocente a perde nan bida a consecuencia di abuso. Pa Fraccion di MEP esaki tawata un empuhe, pa mas aun ainda, percura pa aspecto nan social haya e debido atencion y tambe percura pa ancra cierto aspectonan den ley pa garantisa cu abuso mester wordo gemeld, pa organisacionnan tin autoridad y recurso pa por actua, pa asina derecho di victimanan di abuso wordo protehi.

Situacion actual

Aruba conoce un departamento cu ta fungi como centro pa conseho y coordinacion den caso di abuso y maltrato contra menor, esta Bureau Sostenemi. Sinembargo e existencia di e departamento aki no ta ancra den ley. Na aña 2015 Parlamento di Aruba, a base di un mocion, a urgi e Minister di Asuntonan Social y e Minister di Husticia di e tempo ey, pa conhuntamente percura pa Bureau Sostenemi wordo reenforsa, amplia y ancra den ley.

Reglamentacion pa ley di un "advies- en meldpunt kindermishandeling" ta parti di e "burgerlijk wetboek" nobo, specificamente articulo 243 ta trata esaki. Sinembargo e "burgerlijk wetboek" ta ensera mucho mas cambionan y pa e motibo ey entre otro e "burgerlijk wetboek" no a wordo trata mas. Fraccion di MEP ta di opinion cu esaki no mag stroba e hecho pa ancra un organisacion manera Bureau Sostenemi den ley caminda ta amplia nan tarea y ekipa nan na mes momento tambe cu suficiente personal y material pa por fungi manera debe ser.

Plan di Fraccion di MEP

Fraccion di MEP tawata tin diferente reunion caba cu stakeholders riba e tereno aki pa asina por yega na un ley di iniciativa cu ta percura pa oragnisacionnan por funciona optimalmente pa asina abuso por wordo miho señala, preveni, atende cu ne y pa meldingnan cu wordo haci por wordo miho coordina.

E team di MEP hunto lo percura pa riba un tempo relativamente corto sinta cu tur stakeholders pa asina haña un bon "overview" di tur departamento y for di tur angulo.

Den cuadro di esaki tambe a reuni caba cu "Directie Wetgeving en Juridische Zaken", pa asina wak diferente posibilidad pa introduci e base legal pa por atende cu e problematica aki. Por ehempel por opta kisas pa trata introduccion di articulo 243 di e "burgerlijk wetboek" nobo separa.

E meta principal ta pa yega na un departamento cu ta bon ekipa cu material y personal specialisa riba tur aspecto y ancra esaki den ley.

E departamento aki lo (1) monitoria e cadena y señala ora algo por bay robes, (2) fungi como instancia cu tin un "overview" di tur caso y asina atrabes di un



sistema automatisa sigui e casonan pa garantisa bienestar di victimanan, (3) fungi como e meldpunt (pa ley) y (4) percura pa e asina yama "feitenonderzoek" sosode mes ora na momento cu e melding drenta.

Na mes momento ta e idea tambe pa reglamenta pa ley cu personanan y of instancianan cu tuma nota di abuso mester meld esaki. Dimes e parti aki lo mester wordo bon defini pa ley y na mes momento wak ki posibilidadnan tin pa garantisa cierto anonimidad.

Henter Fraccion di MEP conhuntamente cu Gobierno lo traha como team riba e aspectonan menciona pa asina riba un tempo relativamente cortico por trece e cambionan cu e diferente departamentonan y nos comunidad ta boga p'e.

Polis a yuda hiba hoben PAAZ pa haya tratamento

- Diabierna, pa mas of menos 8'or y 14 di mainta, Central ta manda patruya na Pos Abao pa duna un asistencia. Eynan polis a bin topa cu un dama, kende a declara cu su yiu ta un pashent di PAAZ y cu e no kier drenta den auto pa bay hospital pa ricibi tratamento. Polis a papia cu e pashent, yama FH, kende, sin ningun problema a drenta den auto. Central a wordo poni na altura.

Turista a bira malo riba beach

Diabierna, pa mas of menos 12'or y 10 di merdia, polis a ricibi informacion telefonico door di Security Manager di un hotel grandi, cu un huesped di nan, un dama di 86 aña, a bira malo riba beach cerca di Scott's Bread. Na e sitio, banda di 12'or y mey di merdia, polis a wordo mustra un ruta mas cortico pa e luga door di e Activities Coordinator. F. a indica cu a yama ambulance caba y cu ta na caminda. E pashent cu a bira malo, AK ta den un estado di salud malo. E yiu muhe A. a declara cu e mama ta diabetico y na e momento ey cu su sucu tabata halto. Banda di 12'or y 48 ambulance a yega na e sitio via di e parkinglot banda pazuid di e edificio. Personal di ambulance a trata e dama, kende a declara despues cu e ta for di peliger.

Movecionnan straño den edificio comercial

Diabierna, pa mas of menos 12'or y 55 di marduga, Central a manda patruya na Limpioca International Aruba NV pa un actividad sospechoso. Eynan a papia cu un trahado di Safecom, kende a declara cu durante control el a mira luz den e edificio. Via su central el a haya informacion cu e motion sensor tabata mustra den varios ocasion movecion den e luga. Banda pariba di e edificio polis a mira un pick up Nissan color shinishi para. Via di Central, polis a haya e datonan di dicho auto. Na e edificio polis no a mira ningun rastro di kiebro. Central a wordo poni na altura.

SETAR Christmas Village a trece ambiente unico di Pasco y Fin di aña











SETAR ta sumamente satisfecho cu e tremendo actividad "Christmas Village" cual ta uno cu pa prome bes a keda organisa den su estilo.

SETAR kier a agradeci tur cu a bin goza di e SETAR Christmas Village, ya cu ela trece un tiki mas di e sentimento di fin di aña y pasco y un ambiente único diasabra cu a pasa.

E publico a goza di e bon ofertanan na SETAR Store y di henter e ambiente pafor na unda tabatin música di Gaita, Grupo di Betico, Jeon y NBO.

Tentnan di cuminda y oliebolllen no a falta y tentnan di productonan Arubano no a falta. Cada ora tabata saca ganadornan entre tur e publico, cu a haya un ticket na entrada pa participa y gana durante e anochi. Hopi ta esnan cu a bin pa haya informacion, haci nan compra of djies pasa un rato agradabel cu famia.





Ainda e campañanan di SETAR ta andando te cu fin di december, 2017 y por logra haya un variedad di telefonnan nobo, devices y otro artefactonan trendy pa haci regalo. Tambe tin e campaña pa comparti bo momentonan di alegría cu chens di gana premionan hopi atractivo y cu cada compra por pone un deseo den e Palo di Deseo na nos Teleshopnan y participa pa gana un soño bira realidad e fin di aña aki.

Riba e potretnan por mira algun momento di SETAR Christmas Village edición special.

Parlamentario Sue-Ann Ras:

"Mester brinda DAS e hermentnan pa traha optimalmente!"









Recientemente Departamento di Asuntonan Social a prepara un dia completo den Sala Trupial, unda cu cada seccion di e departamento a prepara un presentacion. Cada seccion su presentacion tabata encera kico nan trabou diario ta, kico nan ta wak como e puntonan di atencion inmediato pa mehora e sistema, como tambe kico ta nan conseho como e miho solucion. Mester brinda DAS e hermentnan necesario pa nan por optimalmente.
Mester bisa cu cada 8 departamento a sa di haci un excelente trabou, presentando e situacion actual di nan seccion y asina demostra a base di echo concreto, e puntonan mas relevante cu mester tene cuenta cu ne. Segun nan analisis, tin un promedio di 2 crisis social pa siman, specialmente den e ultimo trimester di aña, unda cu e sa aumenta na 3 pa 4. E problema actual ta e parti di 'doorverwijzing', ya cu tin un discusion entre e instancianan y e falta di motivacion ta grandi tambe.

Mayoria instancia tin nan propio psicologo y trahado social y asina mes, hopi biaha nan ta manda na clientenan pa DAS. Ta importante pa bin cu un plan di maneho structura y bon ancra den ley, unda cu tin 'taakafbakking' pa tur instancia. Pa loke ta trata e departamento di Bijstand, nan ta yuda cu un averahe di 15 -20 hende pa luna cu e gastonan di entiero y nan tin un total di 2561 hende inscribi den diferente categoria, cu nan ta yuda mensualmente. P'esey mes DAS a bin cu un proyecto pa nan train cierto cliente di bijstand, pa nan por haya trabou, ya cu den pasado nan a yega di hacie caba y a duna un resultado di exitoso di 55%.

Na 2015 e Minister anterior a bin cu un maneho, cu a perhudica varios cliente di DAS, ya cu a duna autoridad di DPL pa kita un cliente for di e lista, siendo cu nan funcion semper tabata di duna conseho na DAS y DAS na su luga ta tuma e decisionnan. Consecuencia di esaki tabata enorme, ya cu ful un famia tabata keda sin bijstand, no por a brinda nan e ayudo social mas y tambe a haya mas cliente cu ta forma parti di e 'eeuwige bijstander'. E echo cu cada minister ta opta pa mantene su propio maneho, a trece hopi consecuencia negativo pa henter e departamento y sigur pa loke ta trata e parti social di nos hendenan cu mester di ayudo.

Si analisa e edificio riba su mes, ta di lamenta cu no a haci nada tur e temponan ey, pa mehora e ambiente y situacion, unda e hendenan ta traha. Canando den e edificio, por mira claramente cu e falta di mantencion y su situacion actual, no ta nada agradabel pa e empleadonan, cu ta traha cu hopi dedicacion. "Mi por conclui, cu e disposicion y profesionalismo pa loke ta trata e materia y topico di asuntonan social di Aruba, ta bon domina den cada departamento. Henter e team di DAS ta motiva y kier traha y tin dinamismo, no mas nan merece di haya e hermentnan necesario pa por ehecuta e trabounan asina necesario pa eherce nan trabou manera mester ta y asina yuda nos sali for di e situacion di crisis social cu Aruba ta hinca aden actualmente", Sue-Ann Ras a termina bisando.

Scol Dununman cu nan Koffiemorgen











Recientemente riba Diadomingo 3 di December, cu alaves tabata e "International Day of Disabled Persons", scol Dununman a organisa un Fundraising pa asina recuada plaka pa por cumpra un bus nobo pa transporta nan alumnonan. Scol Dununman ta un scol basico situa na Paradera, di enseñansa special pa alumnonan cu hopi dificultad pa siña.

E bus cu nan tin actualmente, tin varios mankamento, entre otro ora away jobe, e ta leak paden di e bus. Ta varios hende a presenta durante henter dia pa cumpra diferente sorto di snacks, bolo, soppi y koffie, pa asina aporta financieramente pa e bon causa. Conhuntamente, algun potret di e bon ambiente cu tabata tin e dia ey. Un danki ta bai pa tur esnan cu a aporta. Ainda Scol Dununman no a jega nan meta, dus cualkier contribucion extra lo wordo aprecia.





Auto su brake ta faya y ta dal den cura di cas na Siribana





Den careda di 6 or di atardi, Central di Polis a haya un melding cu un auto mester a dal den cura di cas na Siribana y cu tin hende herida. Na jegada a resulta cu un auto cu tabata riba caminda di Siribana bayendo pariba, a haya su mes den ful speed cu e brake a laga bai. Sin por a brake e auto a baha for di caminda y a dal para den cura di un cas. E impacto a benta e porta di cura abou, y un mucha muher sinta na banda a sali herida ora e a dal cu su cabes contra e windshield. Ambulance y Polis a jega na e sitio y a hinka e juffouw herida den ambulance, mientras cu Polis a cuminsa tuma datos.

Jennerlee Maduro Departamento di Finanzas





'Nos ta convenci cu lo tin bon relacion di trabou entre Minister y Parke Nacional Arikok'

Parke Nacional Arikok ta unico y e ta un sentimento hopi bunita pa aporta na comunidad por medio di e departamento cu mi ta forma parti di dje. Bo no por compara e trabou aki cu ningun otro como cu no tin un otro Parke asina aki na Aruba, cual ta hacie special y cual ta haci cu nos como empleado ta gusta bin trabou, asina sra. Jennerlee Maduro a expresa su mes durante bishita di Minister Otmar Oduber na Parke.

"Tur empleado a keda masha contento cu bihsita di Minister Oduber pasobra pa nos como empleado e ta un honor pa sinti cu Minister ta interesa den bishita Parke cual awor ta cay bou di su MInisterio. Nos ta contento como cu esaki no tabata e caso durante e ultimo añanan, e Minister anterior na diferente ocasion tabata reuni cu personanan di mas ariba den e organisacion solamente."

Sra. Maduro sigui splica cu e bishita di Minister Oduber a bin como un sorpresa placentero y hopi agradabel como cu Minister mes a mustra cu kier a conoce empleadonan cu ta mas 'abou' den e organisacion. 'E oportunidad aki tabata unico y mi a haci uzo di e oportunidad pa conta Minister di mi preocupacionnan y mi experiencia trahando na Parke.'

Concluyendo sra. Maduro a bisa: 'Locual cu e Minister aki a haci cu Pais Aruba y specificamente 'producto Aruba' ta impresionante y pues nos ta entusiasma pa mira kico e ta bay haci cu e producto 'Parke Nacional Arikok'. Tin hopi cos cu por wordo haci, Parke tin hopi mas potencial pesey nos ta 'look forward' y cu nos ta bay ta hopi satisfecho na final.

Minister Besaril a cera conoci cu e mentornan

'Aruba mester di mas profesional riba nivel di HBO y Universidad'

Den Haag – Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril durante di un reunion na Gabinete di Aruba awe diasabra 9 di december a cera conoci cu e team di mentornan cu ta guia nos studiantenan na Hulanda. E mandatario a cuminsa cu un introduccion di su persona, su carera como polis y politico. Despues sr. Besaril a papia entre otro riba e problemanan riba e mercado laboral na Aruba y e demanda di profesionalnan. 'Na e momento aki un 58 porciento di e forsa laboral na Aruba tin un nivel di educacion di MAVO of menos cu esaki. Un cantidad di entre 13 pa 15 porciento tin un nivel di estudio di HBO y 3 porciento so ta riba un nivel universitario. Mester bin cambio den e situacion aki y pesey mi ta mira un rol hopi importante pa Cas di Aruba pa stimula cu mas profesionalnan caba nan estudio avansa y regresa Aruba. Un meta grandi cu mi tin poni mi dilanti ta pa bringa pa hisa e porcentahe di studiantenan cu cada aña ta caba nan estudio cu exito. Esey ta un meta cu mi kier logra en cooperacion cu e departamento di Enseñansa di



Cas di Aruba y e mentornan,' asina Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a bisa.

Despues di e introduccion di minister Besaril, e mentornan a presenta nan mes. Algun tin ta haciendo e trabao aki pa hopi aña caba y hopi di nan ta traha den e mundo di enseñansa.

E mandatario a gradici e mentornan pa a comparti cune nan experencia y preocupacion pa e bienestar di nos studiantenan. Sr. Besaril a bisa di a scucha bon loke ta e problemanan y cu esakinan tin su atencion.

Nota pa redacion: Potretnan ta di Gabinete di Aruba.

Minister Dangui Oduber a reuni cu e ehecutivonan di APA NV.

Minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte, sr. Dangui Oduber a tene su promer reunion oficial cu e ehecutivonan di APA NV. E reunion a bai den un esfera hopi ameno y positivo.

E mandatario y e ehecutivonan di APA NV a discuti hopi punto di interes pa cu APA y a hanja un bista amplio for di e ehecutivonan tocante e masterplan pa cu e waf crusero y e tereno na waf di oranjestad designa pa desaroyo.

E Minister kier traha huntu cu e ehecutivonan di APA den futuro pa asina realisa algun proyecto nan cu ta premirando y tambe e desaroyo completo pa cu e waf crusero y e area nan di waf di oranjestad designa pa desaroya. Lo ta spera pa e masterplan di APA keda cla na maart 2018 pa asina e ora e Minister hanja un presentacion completo di esaki y pa e di e manera aki por evalua si ta cambia esaki y integra e vision di e gobierno nobo.

E Minister encarga



cu Turismo sigur ta compromete su mes cu pueblo di Aruba cu lo bai desaroya e area di waf di oranjestad di un manera transparente y pa di e forma aki Aruba por hanja un waf na unda e por ta orguyoso di dje y cu sigur lo bai trece cune un "spin off effect" pa cu nos economia y tambe yuda fortalece nos pilar economico di mas grandi esta turismo.

Awo hopi mas facil pa yega Nature's Discount a muda pa Savaneta

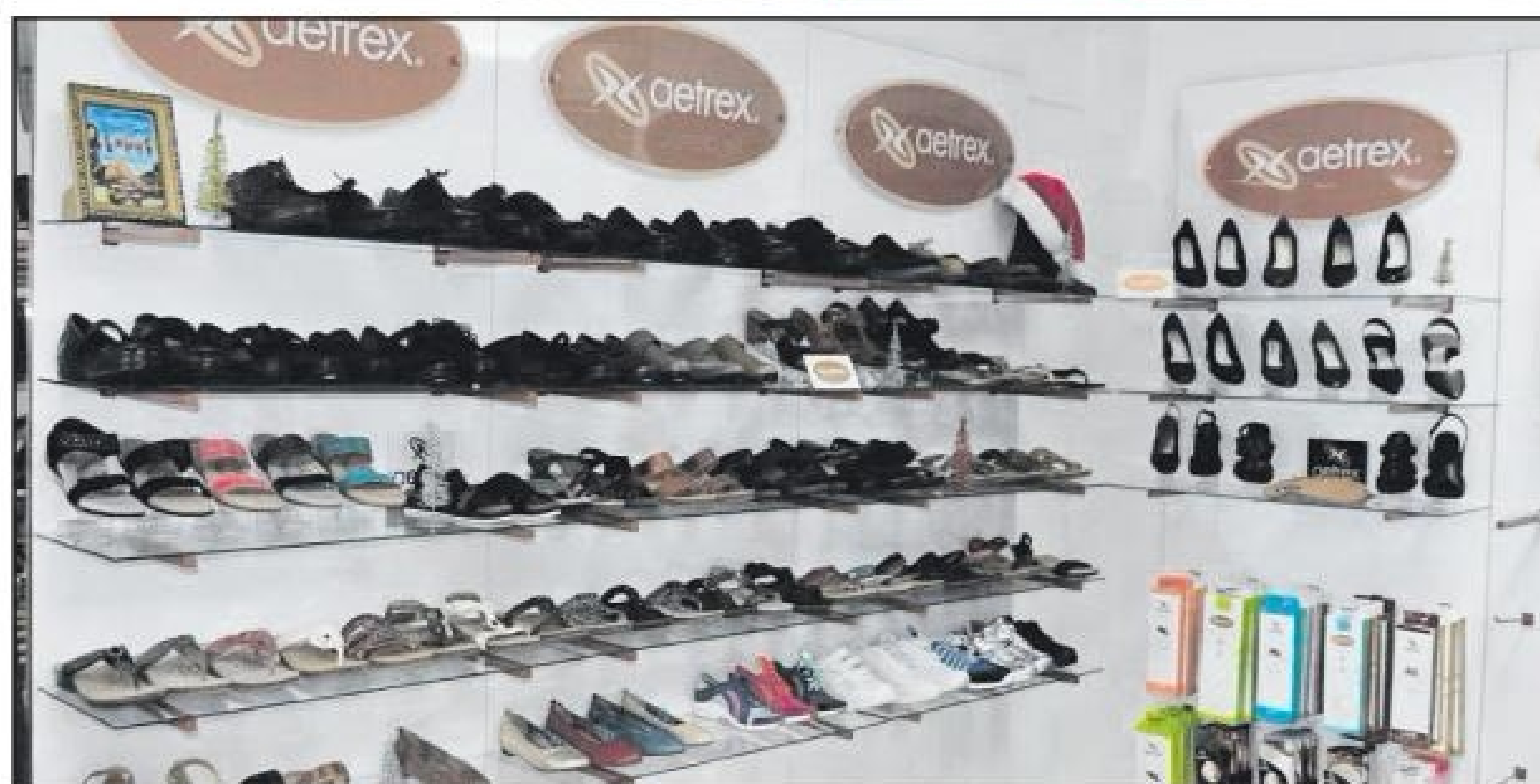












E siman aki e tienda di salud Nature's Discount a muda pa Savaneta 92 net tegenover S. Chow supermarket y banda di e tienda OP=OP. A move for di Pos Chikito pa e localidad nobo aki pa permiti su clientenan por tin aceso mas facil pa yega for di caminda grandi. E tienda nobo na Savaneta tin awo tambe mas espacio y lo ofrece un surtido mas grandi di producto cu e mesun bon servicio cu nan clientenan ta custumbra cune.

Nature's Discount, bo cas di nutricion tin e miho surtido di vitamina, mineral, suplimento natural, cosmetica natural, cuminda natural & organico y sports nutrition.

Nature's Discount ta probecha di e oportunidad pa gradici su clientenan pa nan pasenshi durante e mudansa y ta sumamente agradecido cu e reaccion positivo cu e ta hayando pa e sucursal nobo.

Un di e metanan di Nature's Discount ta pa educa y concientisa Aruba ariba e alternativa di bon nutricion cu por yuda hiba un bida mas saludabel.

E team servicial di Nature's Discount ta warda bo di Dialuna pa Diasabra 8:30am pa 6:00pm non-stop na nos tienda nan na Savaneta, Seroe Blanco y Palm Beach. Bishita nos awe mes!

ACTUALITEITEN VAN DE WEEK

In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van Stichting Nos Ta Aruba elke week interessante gebeurtenissen van de afgelopen week. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com en zie Facebook Jan de Ruijter, zie Facebook Aruba Berdad

HOE EEN INNOVATIE VAN ARUBA DE HELE WERELD VEROVERT !!! (deel 1)



BEACHTENNIS BESTORMT DE WERELD

Om maar gelijk met de deur in huis te vallen....... beachtennis is één van de nieuwe rages die de hele wereld verovert maar het is niet alleen maar of zomaar een nieuwe sport of spel waar mensen in de hele wereld zo gek op zijn....het is veel meer dan een nieuwe sport of spel! Het beachtennis dat zo ongekend populair aan het worden is gaat om: sport en spel, informele gezelligheid, sfeer, ambiente, muziek, entertainment, vrolijkheid, lachen, relaxen, een lekker biertje drinken, lol en plezier hebben, genieten, met je vrienden en kennissen zijn......DÁÁR GAAT HET OM, ALL OF THE ABOVE!! En vanaf dag één was dát de definitie van beachtennis op Aruba: sport, spel, gezelligheid, fun, muziek, informaliteit, vriendschap en plezier!

EEN STUKJE GESCHIEDENIS

Voor het geval u dat nog niet wist..... beachtennis werd uitgevonden op Aruba!! In 2002 begonnen tennispro's Jochem Ros en Sjoerd de Vries met een variant van tennis in het rulle zand op de beach, met tennisrackets, zacht gemaakte tennisballen en een hoog opgehangen tennisnet! Het sloeg enorm aan, het verspreidde zich al snel naar andere landen en beide tennispro's werden uitgenodigd om in Amerika te verschijnen op bekende televisieshows zoals Good Morning America, ESPN en Tennis Cable om presentaties te geven over hun beachtennis. Bijna tegelijkertijd en onafhankelijk van Sjoerd en Jochem werd met beachtennis begonnen in Italië maar daar niet als een variant op tennis maar als een variant op het beach paddle spel dat met een houten paddle en zonder net overal in de vrije ruimte op het strakke strand naast de zee gespeeld werd zoals dat ook op Aruba werd gedaan! Ik speelde dat vroeger zelf toen ik nog elk weekend heerlijk naar de beach ging! De Italianen speelden hun beachtennis dan ook met speciaal ontworpen paddles en ballen en gebruikten een beachvolleyballcourt waarbij alleen het net iets verlaagd werd. Horend over het succes van beachtennis op Aruba en de introductie van beachtennis in Amerika reisden de Italianen naar Aruba en kwamen samen met Sjoerd en Jochem tot afspraken over een uniform beachtennisspel! De afmetingen van een beachvolleyballcourt werden uniform aangehouden en de standaard nethoogte werd bepaald. Aruba stapte over op de Italiaanse beachtennisracquets en de speciale ballen en verder werden gemeenschappelijke, uniforme spelregels afgesproken en vastgelegd. Aruba Beach Tennis importeerde vanaf dat moment de Italiaanse racquets die op Aruba als zoete broodjes de deur uitvlogen. Beachtennis werd een enorme hit en al gauw begonnen de inmiddels fantastische en populair geworden grote tournamenten!



MOOMBA 2009

Bij MooMba beach bij het bekende MooMba beach bar & restaurant kwam het tot een echte beachtennisclub met een aantal vaste beachtenniscourts, wedstrijden en toernamenten. De sfeer van MooMba paste perfect bij de informaliteit en de vrienschappelijkheid en vrolijkheid van beachtennisfanaten! Die sfeer van gezelligheid, entertainment en muziek is vanaf dag één het grote verschil geweest tussen het beachtennis van Aruba en dat van Italië. Daar heerst juist rust tijdens het spel zoals dat ook is bij het tennissen op Wimbledon. Gepaste en serene rust in tegenstelling tot het vrolijke lawaai en plezier op Aruba. De internationale tournamenten groeiden steeds verder uit en een nieuwe partner kwam het team van Sjoerd en Jochem versterken: Marc Kiezebrink kwam aan boord speciaal voor alle catering EN alle logistiek!! Als nel was er grote behoefte aan meer courts maar daar was bij MooMba geen ruimte voor. Aruba Beachtennis moest verhuizen naar een grotere locatie en die werd gevonden bij het Tropicana resort waar dezelfde gezelligheid en informaliteit gecreëerd werd.Tropicana Beach Club is eigendom van Beach Tennis Aruba en exploiteert 16 verlichte beachtenniscourts voor ladderwedstrijden (the league), les, tournamenten en clinics en faciliteiten zoals een gezellige bar, lockerrooms en een playground voor de kleintjes. Hoogtepunt van het jaar is altijd het grote internationale Aruba Beach Tennis Open-tournament in november dat het grootste EN beste internationale tournament is voor beachtennisspelers. Daarover meer in de Solo di Pueblo van morgenochtend!

Chef Chino a haya atake di curazon tras di stuur na Tanki Flip





- Diasabra anochi algo pasa di 11'or, por a wak paramediconan parti zuid di rotonde di Tanki Flip, dunando CPR na un persona.

Segun minuutnan tawata pasa polis tambe a yega pa yuda cu e trafico, pa asina e paramediconan por a traha mas safe.

Na e sitio nos a compronde cu, e chauffeur aki lo a haya un heart attack y durante esey ela bay dal un auto su dilanti. E momento ey mes ora nan a bati alarma, yamando 911. Dos ambulance a presenta caminda mes ora a cuminsa cu e proceso di reanimacion.

Algun minuut mas laat famianan a cuminsa yega y nan tawata den shock, pa loke a pasa cu nan ser keri. Na e sitio nos a compronde cu tawata trata di e conocido Chef Lie Kwie.
Despues di posiblemente haya pulso, mes ora nan a pone e cabayero den ambulance y sali cu maximo urgencia direccion Hospitaal. Su situacion ta grave pa cual e ta interna den cuido intensivo.
SOLO DI PUEBLO ta extende un palabra di pronto recuperacion na Chef Chino y ta pidi comunidad pa tene den oracion.

Aruba North Little League (ANLL) cla pa traha y engrandese baseball, e deporte cu nos tur ta stima



Recientemente Aruba North Little League (ANLL) a instala su directiva nobo y a presenta na e cuerpo tecnico di ANLL e directiva, plan di trabao, responsabilidad di miembronan y palabracionnan pa e temporada di 2018.

E directiva ta consisti di Melvin Quilotte como president, Lisa Giel secretario (comp-leider 15-16), Xiomajra Rafael tesorero (comp-leider 13-14), Jose Franken vice-president, Gregory Chirino statistics/website (comp-leider 9-10), Jo-Anne Croes PR & Marketing, Joanne Bruin, Shalitza Dabian y Magaly Webb (comp-leider 11-12) como miembro general di directiva.

Despues di a eligi e directiva a sinti e necesidad a base di un vision cu metanan nobo pa trece cambio y desaroya un logo nobo pa e liga. Nos kier a gradici esnan cu a percura pa e logo anterior pa nan vision.

E logo nobo tin e siguiente segmentonan y definicion:

1. A usa e colornan Blauw scur, Cora y Blanco di e logo oficial di Little League internacional
2. A trece e colornan Blauw di bandera di Aruba pa indentifica nospais unda cu nos bay represente. A combina esaki cu e otronan colornan di nos bandera
3. E compas ta representa e 4 cuater direcionnan di unda nos muchanan ta bini pa participa den e programa di Little League, en particular Aruba North Little League cu ta wordo accentua cu e color Cora mustrando ariba;
4. E border Shinishi di e logo ta representa bounderies di e liga
5. E imagen di e mucha homber ta representa e pelotero di baseball den e programa di Aruba Little League pa 60 aña y contando
6. E imagen di e mucha muher a wordo añadi na nos liga representando nos meta di bini cu softball pa mucha muher den nos liga den un periodo corto nos dilanti

Directiva di ANLL kier informa cu e fecha pa entrega roster di Junior y Senior ta 15 di December 2017. Ta pidi pa entrega riba 5 di januari 2018 sea copia di passport of papel di censo di Awg 5.00 y Awg 25.00 di inschrijfgeld. Campeonato di Minor y Mayor ta poni pa cuminsa dia 16 di februari 2018. Y e fecha pa entrega roster y copia di passport of papel di censo di Awg 5.00 ta 20 di januari 2018.

Ta hasi un yamada na e comunidad di Aruba pa inscribi tur mucha di edad 4+ cu ainda no ta practicando e deporte di baseball pa trece e muchanan y laga nan cuminsa train den januari. E programa di Little League tin como lema, caracter, curashi y lealtad y ta ofrece un cantidad grandi di experiencianan unico y benefisioso pa nos muchanan y nos comunidad. Cuminsa informa awe mes di teamnan den bo bario y trese e yui, nieto/a, subrino/a y bisiña pa hasi su promesa.

Pledge / Promesa
I trust in God – Mi ta confia den Dios
I love my country – Mi ta stima mi Pais
And will respect its laws – Y lo mi respeta su leynan
I will play fair – Lo mi hunga eerlijk
And strive to win – Y hunga pa gana
But win or lose – Pero gana of perde
I will always do my best – Semper lo mi hasi mi best

Aruba North Little League ta cla pa desafionan nobo y ta cla pa traha hibando e deporte di baseball pa dilanti. Abo kier yuda y kier forma parti di ANLL pa engrandese nos mundo di baseball y softball? Keda den contacto cu nos via nos facebook page: @ANLL.ARUBA







Atleta Quincy Breell lo atende un campo di entrenamento na Jamaica



Recientemente e atleta elite di salto largo, miembro di e club di atletismo Aruba Athletic Club (AAC) y alabes seleccionado, Quincy Breell a biaha pa Kingston, Jamaica unda e lo hiba un preparacion largo di varios luna intensivo di entrenamento.

Quincy a sali pa Jamaica dia 10 December pa su campo di entrenamento y lo regresa bek Aruba den luna di April pa despues regresa bek pa Jamaica. Na Jamaica cu ta conoci pa su nivel halto den e deporte di atletismo, Quincy lo entrena bou di expertonan renombra cu lo yude logra su metanan poni.

E atleta Breell ta preparando fuertemente pa e Weganan Odesur Bolivia 2018 y Centro Americano y del Caribe Barranquilla 2018 y por ultimo e Weganan Panamericano Lima 2019.

Na Aruba, Quincy Breell ta e recordholder den salto largo cu 7.62m. Algun di Quincy su logronan ta cu el a yega como finalista den e Weganan Pan Americano 2015 como tambe C.A.C 2014. El a gana medaya di brons den e “Nationale Kampioenschappen” na Hulanda na 2013. Por ultimo Quincy a competi den dos mundial di atletismo, na Russia 2013 y China 2015.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di St. Sportsubsidie Aruba cu a subsidia e campo di entrenamento di e atleta elite Quincy Breell pa Kingston, Jamaica.
Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e St. Sportsubsidie Aruba.

"A Touch of Aruba" show a celebra su 2do aniversario

Ariba diahuebs 7 di December "A Touch of Aruba" show a celebra su 2do aniversario na The Plaza na Divi Village Golf & Beach Resort. E show aki ta uno hopi bunita cu bailenan tipico, folklorico, caribense presenta pa N.L.G. Dancers baila riba e musica di steelpan toca pa e musico Nico Connor.

E show aki ta produci door di Paula Engelen cu por cierto ta e MC pa e show aki. "A Touch of Aruba" ta un show especialmente pa nos bishitantenan pa nan por conoce un poco di nos cultura, nos musica y nos bailenan y ta tuma lugar tur diahuebs na Divi Village Golf & Beach Resort.

Durante e celebracion diahuebs anochi tabata tin presentacion di varios artista local, rumanan Nico y Lee Connor, Grupo di baile N.L.G. Dancers bao direccion di Marisol Peña, cantantenan; Jose David, Jadienne Croes, Christopher Croes, y tambe presentacion di un pareha di Grupo di baile Santa Cruz.

A duna reconocimento na F&B Director di Divi Village Sr. Dominique Bauduin, cu lastimamente no por tabata presente, pero Manager di F&B Department di Divi Village Sr. Marcel Nahr a ricibi e plakaat for di Nico Connor como gradicimento pa tur e cooperacion duna na "A Touch of Aruba" show.

E anochi tabata den un ambiente di Pasco y tur esnan presente a disfruta di un bunita anochi jena musica, baile y canto.















ARUBA RESORT OWNER, NOTED ENVIRONMENTALIST NAMED 2017 CARIBBEAN HOTELIER OF THE YEAR





Capping a year of progressive sustainability initiatives, a newly renovated wing and a milestone resort anniversary, Ewald Biemans, owner and CEO of Bucuti & Tara Beach Resort, has been named the 2017 Caribbean Hotelier of the Year by Caribbean Journal.

The Caribbean Journal editorial team shared this with readers, "Biemans, the owner and managing director of the Bucuti & Tara Beach Resort on Eagle Beach in Aruba, has long set a standard for hotel innovation, from an emphasis on technology to a seriously forward-thinking commitment to being green. Biemans' Bucuti & Tara is an example of exquisite hotel management and design to the rest of the Caribbean. And it's a testament to his vision."

Caribbean Journal is the world's largest online presence covering the Caribbean. The go-to media outlet's annual awards celebrate the best in travel including destinations, airlines, hotels and the people who continue to make the region a beacon for travelers.

Biemans' all-encompassing commitment to the guests of Bucuti & Tara Beach Resort, his island home of Aruba and protecting the endangered environment has been his life's work for decades. Under his direction, Bucuti & Tara is the World's Most Sustainable Hotel/Resort per Green Globe while simultaneously being the No. 1 Hotel for Romance in the Caribbean according to Trip Advisor.

The resort founder's passion is evident. He actively engages with resort guests whether it's strolling the grounds, working side-by-side during monthly beach clean-ups or personally responding to every comment and TripAdvisor review, all 4,705 and counting. On-island initiatives include the installation of Aruba's largest private sector solar panel grid for clean energy and the successful spay and neutering program, Stimami Sterilisami, that has provided 5,500 surgeries to-date. Off-island he travels the world learning new hospitality and environmental best practices, and sharing his own as a trusted panelist at major sustainability forums such as the United Nations Forum for World Tourism Day this past Sept. 27.

"It is an absolute honor to be recognized by Caribbean Journal as the 2017 Caribbean Hotelier of the Year especially being recognized for helping to show a commitment to our community, guests, and environment are mutually inclusive," says Ewald Biemans, owner and CEO of Bucuti & Tara Beach Resort and noted environmentalist. "I welcome the opportunity to work alongside others in their endeavors for the same, and I thank all my amazing Bucuti associates who help create the memorable vacations our guests enjoy."

Learn more by visiting Bucuti.com.

Pagina Curaçao......

Segun Stephen Walroud:

Errol Cova tin yen pèchi i ta midi ku diferente midí



WILLEMSTAD—Parlamentario Sr Stephen Walroud a hasi e pregunta si e lider sindikal Sr Errol Cova ta konfiabel? For di trayektoria di un hende su bida bo por destilá masha hopi kos.

Den kaso di Errol Cova komo lider sindikal pero tambe komo polítiko, nos no por yega na otro konklushon ku e ta un lider sin prinsipio, e ta oportunista i e ta midi ku diferente midí. Un hende asina ta konfiabel?

Un ehèmpel di muchu pèchi i midi ku diferente midí ta ku sr. Cova ku pèchi di miembro di MDPT, kobrando for di 2013 un suma di 5 mil florin pa luna banda di e diferente penshunnan ku e tin kaba, ta keda ketu i sera su boka i laga presidente di MDPT gasta miónes tras di miónes di RDK sin pone pia bou i sin eksigí pa manda e presidente di MDPT kas. Awe, e mesun sr. Cova ku pèchi di sindikalista, ta eksigí pa kore ku direktor di UTS pa gastunan haltu di e kompania.

Otro ehèmpel ta ku Sr. Cova ku pèchi di sindikalista awe ta papia ku pueblo ta wòrdu masakrá dor di e subida di 13.5% di seguro di outo. Aki sr. Cova ta lubidá ku OB, ku tin pueblo choká te ku awe, a wòrdu introdusí dor di e mesun sr. Cova ku pèchi polítiko dia e tabata minister di ekonomia .

Akaso sr. Cova ta kere ku pueblo a lubidá ku ta sr. Cova a kita ABB ku no tabata tin 'schakel' i introdusí OB ku tur su schakelnan? Ku e medida aki a pone preis di TUR pero TUR produkto i servisio subi i no solamente gastu di seguro di hende ku tin un outo? Last but not least sr. Cova ku pèchi di sindikalista ta bisa ku e ta lucha pa subi minimumloon, pero ta keda sin splika ku subida di minimumloon 'sin mas' i di gòlpi lo hinka esnan ku ya ta bou di e mínimo di eksistensia (bestaansminimum) manera grandinan ku un entrada di AOV só, mamanan soltero ku un òf mas yu i kobradónan di ònderstant den mas pobresa.

Esaki segun estudio hasí dor di Konseho Sosial Ekonómiko (SER) i otro instansianan di estado. E datonan aki sr. Cova konosé bon bon, pero tòg e ta persistí pa na un manera deskabeyá kampaña pa subi minimumloon 'sin mas' i di gòlpi i asina konsientemente manipulá su siguidónan ku ta kere ku nan ta lucha pa algu hustu pero den realidat ta hinka nan mes i henter Kòrsou den mas problema i pobresa.

Aparte di pone di nan mes:

Ta konsiderá pa traha ku sierto sentralnan ku ya tin kámaranan instalá den barionan

WILLEMSTAD—Den nos edishon di ayera nos a para ketu na e echo ku na e momentunan aki tin riba mesa evaluashon dje proyekto pa pone kámara den sierto barionan na Kòrsou.

Konforme informashonnan ku redakshon di Vigilante a risibí ta asina ku no ta solamente esei ta riba mesa, pero tambe e posibilidat pa traha ku sierto sentralnan ku ya tin kámaranan instalá na kas di suidadanonan.
Pa por yega asina leu ta asina ku tin diferente punto riba mesa ku mester yega na un akuerdo, konforme informashonnan ku nos ta disponé ei dje ta indiká ku



den seno di

Ministerio di hustisia nan ta studiando e posibilidat pa por traha ku sierto dje sentralnan, pero tin un aspekto tékniko na dje ku nan ta pensa ku mester ser resolvé pa hasi esaki posibel. Pa lokual ta trata e parti di instalá kámaranan en barionan si ta fuerte riba mesa i ta na un desishon tin ku yega pa lokual ta trata e parti aki.

Redakshon di Vigilante lo sigui e desaroyonan di aserka pa por tin nos lektornan debidamente bon informá.

Flat Back ta kèntel na bahada di Fort Nassau



Algu ku sigur bo no ta mira tur dia; awe tardi te ainda algu ineksplikabel kon un 'flat back' largu ku un kantidat grandi di pego ariba di un manera òf otro a pèrdè kontrol, bòltu i keda duars riba e bahada n'e kaminda di Fort Nassau.

Algu ineksplikabel kon e flat back aki a slep dor di peso i shofùr ku kisas no tin eksperensia, a hasi ku e vehíkulo a twist i e trèker a bòltu den mondi. E shofùr a sali ileso pero ku spantu di su bida. Mester a yama Douane i tambe polis i tambe ekiponan mané lòli i otro flat back pa yuda hisa tur e pegonan.

Ex Prome Minister Mike Eman y tata di Marko a expresa tristesa y preocupacion!

Oracion na Kapel di Madiki pa Marko Espinoza

Durante servicio di Misa na Kapel di Madiki Diasabra anochi, un multitud grandi di coleganan, amigonan y familiarnan di Marko Espinoza tabata presente pa forma parti di un oracion special pe.

Na final di Misa, Ex Prome Minister Mike Eman a compaña tata di Marko na e publico presente cu a bin mustra nan solidaridad y preocupacion cu e momento penoso y dificil cu Marko ta pasando aden.

Tur esunnan presente ta comparti un opinion cla cu Marko ta un hoben ehemplar cu ningun hende ta kere cu lo mishi cu nada di otro hende, al contrario, ta un persona cu semper a duna di su mes pa yuda otro y tambe na pia di su trabaonan ta conoci pa su mes paga pa cosnan pa trabao por cana. Un hoben cu ta haci sacrificio cu un curason grandi pa su comunidad.

Ex Prome Minister Mike Eman a expresa un duele profundo cu locual Marko ta pasando aden. "Marko ta un hoben honesto y ehemplar cu no merece locual ta sosodiendo aki.

Nos ta aki pa ta hunto cu Marko, su famia y amigonan pa Husticia por prevalece den nomber di Señor. Cu Aruba ta cay bek den dianan scur di pasado di persecucion politico ta sumamente preocupante. E preocupacion aki ta surgi ora mira cu e keho a sali directamente for di seno di Gobierno", Ex Prome Minister Mike Eman a expresa.

Tata di Marko tabata hopi emociona y conmovi cu lagrimanan den su wowo y casi no por a papia di tristesa. Marko ta un yiu, pan di Dios na cas, semper honesto, ehemplar y bon pa su famia y tur su amistadnan. Un hoben cu haci sacrificio grandi pa a studia den tur contratiempo di pobresa y bira un hoben profesional exitoso cu hopi talento y sigur integridad.

Tur esunnan presente a bin brasa tata di Marko y Ex Prome Minister Mike Eman den solidaridad cu un situacion cu tur ta sinti como inhusto y preocupante cu un Gobierno di tanto rencor y rabia a tuma rienda di nos Pais.







Code oranje voor heel Nederland vanwege flinke sneeuwval

Nederland krijgt zondag opnieuw te maken met flinke sneeuwval. Het KNMI heeft code oranje afgegeven. Lokaal kan er vijftien centimeter sneeuw vallen.
Naar verwachting zal het verkeer veel overlast ondervinden van de winterse buien. De ANWB adviseert mensen om niet de weg op te gaan als het niet noodzakelijk is.

De sneeuw zal Nederland vroeg in de ochtend bereiken. Vanuit Zeeland en Brabant trekken de buien richting het noorden, zo meldt Weerplaza. Rond het middaguur zijn ook Drenthe en Friesland bereikt.

In de middag gaat de sneeuw steeds vaker gepaard met regen. In het midden van het land wordt vier tot acht centimeter sneeuw verwacht, in het noorden kan een laag tot tien centimeter ontstaan.

‘s Middags stroomt zachtere lucht het zuiden binnen. De temperatuur kan dan snel stijgen naar vijf tot zeven graden. Dat gaat samen met een krachtige zuidwestenwind met mogelijk zware windstoten tot 90 kilometer per uur, vooral in het zuiden.

In het noorden blijft de sneeuw waarschijnlijk liggen tot maandag. Die dag is er tevens kans op winterse buien. Het is nog onzeker welke regio’s daar na het weekend mee te maken krijgen.

Vrijdag en zaterdag hadden delen van Nederland ook te maken met pittige winterse buien

Voetbal afgelast
Het winterse weer speelt ook het amateurvoetbal parten. Veel wedstrijden zijn zondag afgelast.

De KNVB laat weten dat zondag in het district Oost alle competitiewedstrijden in zowel de A- als de B-categorie vanwege de sneeuw zijn afgelast. In de districten Noord, West I, West II, Zuid I en Zuid II wordt er in de B-categorie niet gevoetbald.

Geen vluchten
De KLM heeft voor zondag 94 retourvluchten op Europese bestemmingen geannuleerd vanwege het verwachte weer. Reizigers kunnen gedurende de zondag te maken krijgen met vertragingen op Schiphol.

Vanwege de verwachte sneeuwval in het land



laat de NS zondag minder treinen rijden op een bepaald aantal trajecten. Daar komt ook nog bij dat zondag een nieuwe dienstregeling ingaat.

Het spoorbedrijf adviseert reizigers daarom eerst goed te kijken op de Reisplanner.

Anti-icing
Treinstellen worden behandeld met 'anti-icing', een middel dat ervoor zorgt dat sneeuw en ijs zich minder snel aan treinstellen of wissels hecht.

Prorail houdt extra storingsploegen paraat. Deze kunnen ingrijpen zodra zich problemen op het spoorwegnet voordoen als gevolg van de sneeuw.

Duizenden demonstreren in Den Haag tegen abortus en euthanasie

Een mars tegen onder meer abortus en euthanasie heeft zaterdag volgens de organisatie duizenden mensen naar Den Haag getrokken. Deelnemers schatten het aantal bezoekers op ruim 10.000.
Met de Mars voor het Leven, zoals de organisatie het noemt, willen de deelnemers protesteren tegen bijvoorbeeld de NIP-test, die afwijkingen van foetussen kan opsporen, en de abortuspil. Die zouden in de hand werken dat vrouwen hun zwangerschap vaker afbreken.

De demonstranten willen verder voorkomen dat



vaker hulp bij zelfdoding wordt verleend, bijvoorbeeld aan mensen die vinden dat hun leven voltooid is.

De zorgen van de demonstranten zijn niet weggenomen nu CDA en ChristenUnie meeregeren, maakt deelnemer en SGP-medewerker Arnoud Proos uit de opkomst op.

"Sommige zaken mogen dan een klein beetje zijn bevroren, veel mensen maken zich zorgen over waar het intussen op dit terrein naartoe gaat."

Zowel CU-voorman Gert-Jan Segers als zijn collega Kees van der Staaij, die met de SGP oppositie voert, sprak de mars toe

Twee doden gevonden in woning in Haren



In Haren zijn zondagavond in een woning twee doden gevonden. De politie doet onderzoek en kan verder nog geen informatie geven. De overleden mensen in Haren lagen in een huis aan de Westerse Drift in de Groningse plaats en werden rond 19.00 uur aangetroffen.

Eerder op de dag werden in een woning in Assen (Drenthe) ook twee doden gevonden. In dat geval ging het om een woning aan de Eekhoornslag. Ook over die zaak heeft de politie nog geen extra informatie.

Caraqueños desanimados dejan vacíos los centros de votación este #10Dic

Los caraqueños mostraron hoy muy pocos ánimos de ir a votar por los alcaldes de los cinco municipios capitalinos como pudo constatar Efe en un recorrido por los centros electorales de la megaurbe, donde se registró, en horas del mediodía, más presencia militar que de ciudadanos. EFE

Del este hasta el oeste de esta alargada ciudad los centros amanecieron escasos de votantes en unas elecciones que históricamente no atraen tanto como las presidenciales, cuando las largas colas de sufragistas salpican gran parte de la geografía de la capital.

"Se ha visto poca gente, será porque es temprano pues, pero al pasar día espero que llegue más gente a votar", comentó el miembro de la Guardia de Honor presidencial, Luwduin Monserrat, tras ejercer su derecho en el liceo Fermín Toro, a escasos metros del palacio presidencial de Miraflores, en el oeste de Caracas.

A unas cuadras, en el Colegio Andrés Bello, otra de las unidades educativas más importantes de esta zona, Neli Mendoza busca su número de cédula para saber en qué mesa tiene que votar y señala que la falta de votantes se debe a que "hay mucha gente desanimada".

"Yo vengo a ejercer mi voto porque es un deber ciudadano y no quiero regalar mi voto. Pero hay mucha gente que yo conozco que dijo que no va a votar", indica, mientras sortea sin problemas el acceso al centro, custodiado por medio centenar de integrantes de diferentes cuerpos de seguridad venezolanos.

Mendoza achaca la ausencia de votantes a la falta de confianza en el Consejo Nacional Electoral (CNE), una inseguridad que "se inclina más a la oposición pero inclusive los chavistas están claros".

Tres de los cuatro principales partidos de oposición -Primero Justicia, Voluntad Popular y Acción Democrática- decidieron no participar en las municipales precisamente por esta desconfianza en el Poder Electoral.

La amenaza de lluvia, además, tampoco invita a salir a la calle.

"Sí, ahí hay toda una cantidad de eventos que están ayudando a que todo esto pase", responde Elena Bellizzia sobre la decisión opositora y la poca presencia de votantes en el colegio electoral de la acomodada zona de Baruta, en el este de Caracas, donde vota.

"Muy poca gente. La gente ha estado muy desilusionada, ha perdido la fe a la situación, pero sin embargo se está viendo un poquitico más de personas que están fluyendo a las mesas con mayor interés", agrega.

Esta arquitecta de "poco más de 50 años" espera que los votantes de su municipio, históricamente antichavista y donde fue alcalde el excandidato presidencial Henrique



Capriles, "agarre más conciencia y se empiece a acercar a votar".

La psicóloga Mercedes Fernández, de 45 años, dijo a Efe estar sorprendida porque en su centro electoral del municipio Baruta, por primera vez no tuvo que hacer cola para votar y pasó de inmediato a marcar su candidato.

"¿Soy la primera en votar?", preguntó a los miembros de la mesa de votación al comprobar la soledad de su huella digital en la hoja del cuaderno de votación donde también se ubican los nombres de otras 30 personas.

"Eres la primera de esta hoja", recibió como respuesta.

El votante del municipio caraqueño de Sucre, José Castro dijo a Efe que hoy votará porque nunca ha dejado de hacerlo y porque en esta oportunidad el CNE no reubicó los centros de votación como si sucedió en las regionales de octubre pasado cuando tuvo que sufragar en un peligroso barrio de la capital.

Aclaró, sin embargo, que no siente ánimos "en lo absoluto".

Además de las cinco alcaldías de Caracas, los venezolanos escogerán hoy a los burgomaestres otros 330 municipios del país y al gobernador del occidental estado Zulia.

Los alcaldes tendrán que juramentarse ante la constituyente cubana, reitera Diosdado Cabello



Según el constituyente Diosdado Cabello, todos los alcaldes que resulten electos este 10 de diciembre tendrán que juramentarse ante la Asamblea Nacional Constituyente cubana, porque fueron ellos los que convocaron dichas votaciones.

"Desde que en Venezuela hay un CNE serio, el pueblo está más familiarizado y ahora lo que estamos esperando es la parte final de las elecciones que tiene que ver con los escrutinios y al final los alcaldes tendrán que ir a la constituyente a juramentarse, ya que ellos fueron los que convocaron estas elecciones", dijo después de ejercer su derecho al sufragio en las elecciones municipales que se llevan a cabo este 10 de diciembre.

Venezuela sin canal humanitario

Además, aclaró que el canal humanitario que ha propuesto diversos países con respecto a Venezuela "es solo una excusa para invadir al pueblo" y que por ende "Venezuela no va a aceptar ni injerencia ni intervencionismo de ningún otro país".

"Los canales humanitarios son instrumentos para invadir al pueblo. Ahora, hay otros canales humanitarios, como el que nosotros hemos aplicado en Colombia que ha ayudado a 30 millones de colombianos que están en condiciones paupérrimas", exclamó.

¿Sin temores?

En las declaraciones ofrecidas por Cabello, el constituyente aseguró que ni el chavismo ni él sienten algún temor con respecto a los resultados que arrojarán dichas votaciones, asegurando que

"No tenemos ningún temor, y nosotros no vamos por una sola alcaldía, las queremos conquistar todas, y así lo haremos. Además que haremos lo que sea para movilizar a nuestro pueblo si hay baja participación en algún centro", aseguró.

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino cu iniciativa saludabel pa su empleadonan

Ericson Maduro a gana "Slim to Win" perdiendo 28 kilo

El a gana un aña di "Groceries Shopping" gratis y estadia di 4 anochi den hotel



E "challenge" Slim to Win di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a termina y dia 4 di December 2017 a saca e ganado, den persona di Ericson Maduro cu a baha no menos di 28 kilo durante e 6 lunanan di ehercisio, comemento y biba saludabel.

E participantenan tabata Ericson Maduro, May-Ruby (Annie) Kock, Naomi Chayadi, Terry Florez-Davis y Prenia (Lala) Pierre. Pa 6 luna largo e participantenan a haya training guia y les di cushinamento pa asina nan ta mas saludabel. E participantenan a ricibi training for di Rodney Pieternella y Aura Garcia di 2BFIT Studio, como tambe ayudo psicologico di Judeska Briceño kende tabata scucha nan y tambe nutricionista Johanna Stroo tabata guia nan pa come mas saludabel. Na momento cu a saca e ganado, tur participante tabata nervioso y na final e ganado tabata Ericson Maduro.

Tur esunnan presente a haya oportunidad di scucha storia di cada participante unda e emocionnan tabata halto. Naomi Chayadi tabata contento di e oportunidad aki y cu awa na wowo el a subi scenario pa conta su storia, unda cu el a busca manera pa baha y no tabata logra esaki riba su mes y awo cu e reto aki el a bin baha peso. Lala Pierre a bisa cu pa su salud y pa su rudia e mester a haci e cambio aki y a gradici Marriott p'e oportunidad duna. Ericson Maduro a expresa cu e tabata sufri di hopi dolor na su pecho y tawata a punto di haya un ataca di curason door di su peso y dokter tabata conseh'e tur ora pa baha peso. Mary-Rubi Kock tambe a conta su storia y ta contento pe cambio aki. Awo e ta enfoca pa sigui tin un bida saludabel. E "challenge" aki pa Terry Flores-Davis tabata un cambio positivo den su bida saludabel y e kier sigui riba e caminda aki.

Ruthline Theysen, complex director di Recursonan Humano a indica cu pa 6 luna largo 5 empleado tabatin e reto pa perde peso y biba un bida mas saludabel. E participantenan a baha un peso total di 76.1 kilo como grupo y e ganado di e reto tabata Ericson Maduro, kende a perde 28 kilo di cual 7.4 tabata "body fat". Ericson Maduro por haci compra na Ling & Sons pa 1 aña gratis y "4 nights stay" na cualkier hotel di e famia Marriott na Aruba. Terry Florez-Davis a keda na di dos luga unda cu el a perde un total di 16.1 kilo y 2.3 di body vet, tambe por haci compra na Ling & Sons pa 1 aña y "2 nights stay".

Marriott Internacional tin un "take care program" y 2 aña pasa Aruba Marriott Resort & Casino a cuminsa cu e "take care initiative". Tur luna nan tin un actividad fisico sea ta canamento, functional training, Zumba, yoga y e ta gratis p'e empleadonan. El a sigui splica cu ta pone esakinan den orario di atardi pa 1 ora y cualkier persona cu ta traha na e resort por participa. Tambe nan a traha un menu saludabel, un estilo di bida saludabel den e cafetaria. Tur trahado tin e opcion di come saludabel den e cafetaria, a crea menunan di cual a pone acerca nutricion valioso di cual Johanna Stroo a yuda nan cu esaki. Asina aki e empleadonan por mira kico nan ta bay come y e cuanto e caloria ta.

Aruba Marriott Resort & Casino ta haci hopi seminario cu ta yuda nan salud mental, con pa handle stress, con pa handle situacion financiero, el a expresa. Nan a yega di haci lezing con pa cushina, kico ta saludabel, ora di bay supermercado kico mester scoge.

E programa "Slim to Win" ta un iniciativa di Marriott mes y nan ta cay bou e "healty hotel certification", cual aña pasa nan a ricibi e nivel di oro den nan rango di color y e aña aki nan ta bayendo p'e nivel platino. "Un di e cosnan cu nos no ta haci aki mas den nos cafetaria ta deep fried food", Ruthline Theysen a expresa.

Nan ta percura pa tin cumindanan cu sodium abou, tur dia tin fruta disponibel, salad bar, opcion vegetariano. E ta comproba cu ora di cuida bo empleadonan di un manera saludabel, nan productividad ta subi na trabou, e porcentahe di AO a baha y eficiencia, e positivismo cu ta hinca den e trahadonan di Marriott ta subi. Aunke no ta scoge tur hende den e reto di "Slim to Win" cu ta un programa di 6 luna, tur otro hende rond di nan y nan famia tambe ta scoge pa un bida saludabel. Hopi hende di e hotel tambe a baha peso, asina el a termina bisando.

Marriott Resort a habri na Aruba na aña 1995 cu 411 camber. Na aña 1999 a habri Ocean Surf Club cu 311 camber y na aña 2004 a habri Surf Club cu 900 camber. Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1100 empleado den servicio directo y 400 empleado trahando via otro companianan den e compleho di hotelnan. E compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.



Continuacion pagina 26

















Noticia di polis.....

Motociclista a kibra su pia completo den un accidente na Sabana Blanco

Diaranzon atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Sabana Blanco, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya ya e ambulans tabata tin e victima den e ambulans caba y preparando pa bai hospital cu urgencia cun'e pa intervencion den sala di operacion.

Locual a sosode ta cu e chofer di un Jeep a bira dilanti un motociclista sin a dun'e preferencia e impacto tabata fuerte y e motociclista a kibra parti abao di su tibia y e weso tabata exponi y su pia casi full corta afo.









Chofer a haya chance di un banda pero no a mira e trafico ta bini duro di otro banda

Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada Avenida Milio Croes/ Kuiperistraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chofer di e Ford EcoSport biniendo for di Dakota a haya chance pa sigui straight pa bay den Kuiperistraat for di un auto bayendo nort den Avenida Milio Croes pero e chofer no a nota e velocidad halto cu e Nissan March tabata bayendo zuid y e March a dal e EcoSport bir'e 180 grado.

E impacto tabata fuerte y e airbag a bira dal e chofer di e March. Na yegada di e ambulans nan a atende y a transporte pa hospital.





Polis a atende cu un homber cu tabata maltratando un dama, e dama tabata tin sanger den su boca



Diahuebs mainta a drenta informe di cu tin un homber lo ta maltratando un dama na estado banda di e parkinglot banda di ex-Club Tivoli, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya nan a nota cu algo no tabata bon ya cu ora e homber a bay purba medio brasa e dama e dama a kita su man den un accion di rabia. Por a mira cu e dama tabata tin sanger na su boca y a purba tapa (sconde) esaki pa e polisnan.

E dama a sigui cana bay mientras polis a keda atende cu e homber pa su comportacion. Pero mucho mas no por a ser haci pasobra e dama no kier a denunci'e ni kier a papia cu polis. Locual cu si polis a logra haya sa for di e dama ta cu e no ta na estado.

2 agente policial orguyoso di sirbi nos pais

Emiliano Baarh y Jose Dirks a celebra 25 aña den Cuerpo Policial Aruba

Diahuebs 6 december den un ceremonia special hunto cu famia a celebra cu Sr. Emiliano BAARH y Jose DIRKS kende cu ta Hoofd Agent 1ste klasse a cumpli 25 aña den Cuerpo Policial Aruba. Na e ocasion aki nan a ricibi nan Decreto Gubernamental (Landsbeluit) den nan man.

Alto commisario Sr. Adolfo " Dolfi" Richardson a bisa cu no ta tur persona ta jega 25 aña di servicio. E ta un trabao cu ta exigi hopi di bo tempo na unda famia di e polis tin di sacrifica nan tempo cu nan ser keri. E ta gradici e famianan masha hopi den nomber di KPA.

Cuerpo Policial Aruba ta un cuerpo hoben mirando esnan sinta na mesa no ta mustra cu nan tin 25 aña caba trahando. Alto commisario ta keda enfatisa cu ta un team effort esaki ta . E la añadi aserca pa e dos coleganan aki keda guia esnan bao nan y coriginan ora mester. Ban keda wak pa otro y guia otro ta un famia nos ta.

Sr Richardson ta desea e dos coleganan pa nan por jega 40 aña di servicio den nos cuerpo policial.











Meteo a keda cla cu instalacion di sistema militar temporal

Ayera tardi METEO a keda cla cu e instalacion di e sistema militar temporal pa datos meteorologico.
E sistema aki ta un back up cu a bin hunto cu e sistema grandi nobo di observacion di METEO cu ta premira
cu lo wordo instala den comienso di 2018. Manera por corda, na anja 2015 METEO a
encontra cu problemanan di su aparatonan riba pista di aeropuerto unda mayoria di avionnan mericano
cu si tin safety di nan pasajeronan na pecho a cancela vuelonan pa Aruba dor di falta di datos Meteorologico.
Desde di e temporada ei METEO ta bezig cu gobierno pa obtene aparatonan nobo di observacion i un RADAR.
Relaciona cu e aparato di observacion nos ta asina luew cu por instala esun nobo den 2018.
Ultimo lunanan METEO a encontra differente problemanan cu su aparatonan Meteorologico na airport.
Esaki a bin principalmente dor di lamper i biehes di e aparatonan. Pa evita cu nos lo hanja nos atrobe
confontra cu no tin datos Meteorologico cu ta inclui observacionan i pronosticonan pa avionan, a opta pa instala
un sistema sofestica militar temporal.Esaki lo keda functiona banda di e otro dos sistemanan meteorologico bieuw na airport.





E sistema temporal aki ta midi biento, temperatura,humedad, presion atmosferico, awacero, visibilidad, haltura
i cantidad di nubia, tipo di weer i actividad di lamper. E sistema ta traja e observacionan automatico, i unda
si ta necesario e observador di tempo por edit e observacion tambe.

Relaciona cu e sistemanan bieuw METEO lo buska di drechanan.
Ariba e potretnan por hanja un idea di e sistema militar temporal. Manera a indica caba ta premira cu e sistema grandi nobo lo drenta den funcion den 2018.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 11 DI DECEMBER 2017

COMPILA:
DIADOMINGO 10 DI DECEMBER 2017 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS CHIKI PA AWACERO DEN ORANAN DI MARDUGA.
DIALUNA: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS CHIKI PA AWA.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:15 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:50 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
UN SISTEMA FRONTAL CU A SALI FOR DI MERCA LO KIBRA FORZA DI E
HOOG ARIBA ATLANTICO, I CAUSA CU BIENTO LO MENGUA DEN COMIENSO DI SIMAN.
HUMEDAD LO KEDA LIMITA I CHENS PA AWACERO TAMBE.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOSTNOORDOOST CU HALTURA DI 3 TE 6 PIA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.1

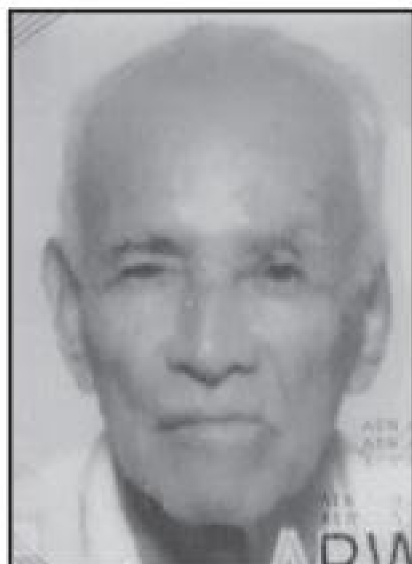
SERO BLANCO MAX 32 / MIN 27 / 2.6

PRONOSTICO DI TEMPO PA DIALUNA TE DIARANSON:
PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS CHIKITO PA ALGUN AWACERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOSTNOORDOOST I MENGUANDO DEN FORZA.

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/26

Habri portanan santu pa mi,
mi ke drenta y alabá Señor.
Ata e porta di Señor akí,
tur e fielnan ta pasa den dje.
Mi t'alabá bo pasobra B'a skucha mi,
pasobra B'a manda mi salbashon.
Salmo 118; 19, 20, 21.

Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos difunto stima:



Bertrando Geerman
Mihor conoci como "Colachi"
***06-09-1921 - †06-12—2017**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Fiesta di Birgen di Guadalupe na Parokia Sagrado Curason di Hesus

Diamars, 12 di december Iglesia ta celebra Fiesta di "Nos Señora di Guadalupe". E aña aki un biaha mas Parokia Sagrado Curason di Hesus Savaneta/Pos Chikito ta invita tur devoto, parokiano y pueblo en general pa un misa special unda lo tin un homenahe cu animacion di mariachi durante Santo Sacrificio di Misa pa 7 or di anochi na misa di Savaneta.

Tene cuenta cu lo no tin misa 8 or di mainta e dia aki.

Lo tin tambe e acostumbrado fiesta den hofi di pastorie, cu bendemento di cuminda, cu lo tuma luga despues di misa. Tin pre-benta di ticket y por haya esaki cerca Lichi de Cuba na telefon 592-4414. Entrada di e bendemento aki ta pa cubri e gastonan di renobacion di nos misa.

ORACIÓN PARA HOY

HOY, 11 DE DICIEMBRE DE 2017

Pero para ustedes que me honran, mi justicia brillará como la luz del sol, que en sus rayos trae salud. Y ustedes saltarán de alegría como becerros que salen del establo. Ml 4:2

Señor y Dios nuestro, pensamos en todas las personas que han confiado en ti. Recordamos todas las señales y maravillas que has mostrado para instaurar tu nombre entre los humanos en la tierra. Nosotros somos parte de quienes se mantienen firmes a ti hoy; que nuestros corazones se conserven fieles por medio de tu Espíritu. Aunque haya grandes dificultades en nuestro tiempo y todo parezca estar al borde del colapso, inclusive si el mundo se extingue, tú, oh Dios, eres nuestra fortaleza. Esta verdad permanece para siempre. En ti deseamos mantener la verdad hasta que llegue tu gran día, hasta que el poder del Salvador sea revelado en muchas personas para que aun en su miseria puedan creer, encontrar ayuda y consuelo. Amén.

Un siman bendishona rumannan y cu nos Bon Dios yena nos cu hopi amor y speranza.

ORACION DI DIA

Danki Tata cu nos por habri un siman nobo cu hopi speranza y cu nos curazon ta lanta cu alegria cu nos por mira e mundo cu un otro bista. Nos ta reconoce e grandeza di e amor di Dios den nos propio bida, e bondad y e misericordia nos por descubri den tur cos cu ta rond di nos. Tin tanto bendishonnan cu nos por wak e grandeza di Dios cu ta keda nos solamente pa uni den su amor. Tur cos cu Dios a crea ta pa nos propio bienestar. Den e Evangelio di awe nos por lesa con Hesus ta cura un homber lam. Algun homber a hibe riba un dragbar cerca Hesus. Pero como tawata tin muchu hende, nan no por a hibe paden cerca Hesus. Pesey nan a subi riba dak, habri un buracu, laga e dragbar cu e homber lam ariba, baha meimei den e kring rond di Hesus. Ora Hesus a mira nan confiansa den dj'E, E la bisa e homber lam:"Amigo, bo picánan ta pordona." (Lc. 5, 17-26) Pa nos por ricibi sanacion ta necesario pa nos tin confiansa den Señor cu tin tur poder pa haci milager. E sanacion mas importante ta di nos alma cu nos por entrega tur nos picánan na Señor nos Dios cu tin poder pa pordona nos picánan pa medio di Sacramento di Confesion. Tata di amor, yena nos cu Bo Spirito Santo y duna nos e gracia pa confia plenamente den Bo, reconociendo Bo den Bo Palabra y Bo Sacramentonan. Amen.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta ponemisosega. E ta hibaminaawatrankil pa mi bolbehañaforza. Salmo 23;1

Fundacion Facilidadnan Deportivo (F.F.D.)
tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sr. BertrandoGeerman
(mihorconoci como "Colachi")

Tatadi nos colega
Juni Geerman

Directiva, Staf y Personal di Fundacion Facilidadnan Deportivotaexpresa sumasprofundo condolencia nafamianan di nan colega.

Cu Dios Tata duna e famia forza den e tempo difícil aki.

RESULTADO DIASABRA DEC 9 DI MERDIA	RESULTADO DIASABRA DEC 9 DI ANOCHI	RESULTADO DIADOMINGO DEC 10 DI MERDIA
CATOCHI	CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 2058	Sorteo # 6353	Sorteo # 2063
3195	8879	0208
2953	9726	0761
0905	7173	9162
BIG 4	BIG 4	BIG 4
Sorteo # 2058	Sorteo # 5397	Sorteo # 2063
1374	8673	6088
1OFF	1OFF	1OFF
Sorteo # 114	Sorteo # 102	Sorteo # 119
9823	5824	0285
ZODIAC	ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 2058	Sorteo # 4156	Sorteo # 2063
2457	3415	3825
Tauro	Cancer	Geminis

LOTTO DI DIA: 17-19-25-26-30

LOTTO 5: 16-21-25-27-32-D31

DIARIO:	CORSOU:
0016	6553
6354	8610
0814	9484

SUPER 4 0916

DIARIO:
6581
3077
2492

CORSOU:
0579
6886
4170

STO DOMINGO:
1799
7061
5104

LOTTO DI DIA:
04-23-25-26-29

SUPER 4 0819

ELMA UPHOLSTERY TA FURA

Nos ta fura tur tipo di muebles-comedor-TV Chair Pa e temporada Fin di Aña nos tin 20% descuento Pa mas info por yama 592-3344.

Nos ta situa na Tanki Leendert 10 B



JAZZ

JAZZ Piano School
21 Buki tur informashon pa bira Jazz Piano Player pa afl 460,00. Tin cupo pa piano les. Pa INFO yama 5608629

TA BENDE

BBQ GRILL, duradero, "Made in Aruba" AFL:250,= Info jama: 5697787



SKINA CRIOYO

SKINA CRIOYO TA OFRESE DUSHI AJACA, GALIÑA JENA y HAM HORNA PA FIN DI ANJA.

AJACA DI GALIÑA Afl. 6.00
AJACA DI PORK Afl. 6.00
AJACA DI PORK Y GALIÑA Afl. 6.00
AJACA DI CABARON Afl. 10.00
AJACA DI CALCO Afl. 10.00
AJACA DI CABRITO 10.00

GALIÑA HORNA Y HAM HORNA
(prijs ta segun peso)

HACI BO PEDIDO NA 5948921.
TA TUMA PEDIDO TE CU DECEMBER 18, 2017

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!





Abona na Solo di Pueblo awor!

Yama 585-9500 of e-mail nos na solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!